

## RESUMEN DE LA POLÍTICA DE AYUDA FINANCIERA

De acuerdo con nuestra misión, Hartford HealthCare (HHC) brinda ayuda financiera a todas las personas elegibles que cumplen con los criterios de nuestra política de Ayuda Financiera. Es política de HHC proveer, sin discriminación, cuidado de emergencia para todos, independientemente de su elegibilidad para beneficios médicos, o de la ayuda financiera o del gobierno. Sus preguntas acerca de la Política de Ayuda Financiera y la Solicitud de Ayuda Financiera, los términos y la elegibilidad, pueden ser hechas en personas a través de cualquier empleado de HHC en uno de los lugares que aparecen abajo, por teléfono o en nuestro sitio web.

Si usted no tiene ningún seguro (no está asegurado), su seguro no pagará todas las cuentas, dejándole un saldo (subasegurado) y/o no es elegible para ningún programa de beneficios de cuidado de salud y no puede pagar servicios de cuidado de la salud, entonces podría ser elegible para ayuda financiera. Para determinar la elegibilidad para ayuda financiera, los factores podrán incluir el tamaño de la familia, los activos líquidos y no líquidos, el estado de empleo, las obligaciones financieras, la cantidad y frecuencia de los gastos de cuidado de la salud (ej: medicamento indigente) y otros recursos financieros disponibles para el paciente. Bajo la Política de Ayuda Financiera, los pacientes cuyos ingresos del hogar no superan el 250% del Nivel de Pobreza Federal pueden ser elegibles para una rebaja del 100% de sus obligaciones financieras. Los pacientes con ingresos familiares entre 250% y 550% del Nivel de Pobreza Federal podrán ser elegibles para calificar para un descuento de entre 15 y 75%. Además, un paciente que se determine que no puede pagar sus cuentas porque sus gastos médicos exceden por lo menos 50% de sus ingresos familiares anuales brutos podría ser elegible para descuentos de entre 65 y 90% de sus obligaciones financieras, según se indica específicamente en el Apéndice A de la Política de Ayuda Financiera.

Para solicitarlo, simplemente consiga una solicitud y complete la información requerida. Entregue la solicitud en una de nuestras oficinas de ayuda financiera que aparecen en la Solicitud. Usted puede acceder a la Solicitud, así como a la Política de Ayuda Financiera, en [www.HartfordHealthCare.org](http://www.HartfordHealthCare.org) o en cualquiera de los sitios web de los hospitales HHC. Si lo prefiere, puede pedir una solicitud o una copia de la Política de Ayuda Financiera sin cargo por correo a Hartford HealthCare, Customer Service, PO Box 310911, Newington, CT 06111 o llamándonos al 860-696-6010. Pueden retirarse copias también de la Política de Ayuda Financiera y de la Solicitud personalmente en el mostrador de admisión de pacientes en todos nuestros centros hospitalarios. La Política de Ayuda Financiera, la Solicitud y el resumen en lenguaje sencillo están disponibles en inglés, español y polaco.

Nota: a las personas elegibles para ayuda financiera no se les cobrará más para cuidado de emergencia o medicamento necesario que la cantidad facturada generalmente. No hay ayuda financiera disponible para servicios no medicamento necesarios, como procedimientos cosméticos y servicio de tratamiento residencial.

### **Backus Hospital**

Financial Counseling Unit  
(Unidad de Asesoramiento Financiero)  
326 Washington Street  
Norwich, CT 06360  
860.889.8331 x 2917  
[backushospital.org](http://backushospital.org)

### **Hartford Hospital**

Financial Assistance (Ayuda Financiera)  
Main Admitting Department (Departamento de Admisión Principal)  
80 Seymour Street  
Hartford, CT 06102  
1.877.545.3914  
[hartfordhospital.org](http://hartfordhospital.org)

### **The Hospital of Central Connecticut**

Financial Counselors (Asesores Financieros)  
Main Admitting Department (Departamento de Admisión Principal)  
100 Grand Street  
New Britain, CT 06050  
860.224.5181  
[thocc.org](http://thocc.org)

### **MidState Medical Center**

Financial Counselors (Asesores Financieros)  
Main Admitting Department  
(Departamento de Admisión Principal)  
435 Lewis Avenue  
Meriden, CT 06451  
203.694.8213 o 203.694.8456  
[midstatemedical.org](http://midstatemedical.org)

### **Natchaug Hospital**

189 Storrs Road  
Mansfield, CT 06250  
1.800.426.7792  
[natchaug.org](http://natchaug.org)

### **The Charlotte Hungerford Hospital**

Financial Counselors (Asesores Financieros)  
540 Litchfield Street  
Torrington, CT 06790  
860.496.6384  
[charlottehungerford.org](http://charlottehungerford.org)

### **Windham Hospital**

Financial Counselors (Asesores Financieros)  
Main Admitting Department (Departamento de Admisión Principal)  
112 Mansfield Avenue  
Willimantic, CT 06226  
860.456.6706 o 860.456.6109  
[windhamhospital.org](http://windhamhospital.org)

### **Rushford**

1250 Silver Street  
Middletown, CT 06457  
1.877.577.3233  
[rushford.org](http://rushford.org)

### **St Vincent's Medical Center**

Main Admitting Department (Departamento de Admisión Principal)  
2800 Main Street  
Bridgeport, CT 06606  
203.576.6257  
[stvincents.org](http://stvincents.org)